

Retrancher les lignes 7 à 10, à la page 82, et les remplacer par ce qui suit:

«veuve d'un juge, est suspendu en cas de remariage de cette dernière.

(3.1) Lorsque le paiement de la pension à l'épouse ou à la veuve d'un juge a été suspendu en cas de remariage de cette dernière, conformément au paragraphe (3), ou a pris fin conformément au paragraphe 25(3) du chapitre J-1 des Statuts révisés du Canada de 1970 ou à une disposition semblable de l'une des lois mentionnées à l'alinéa (1)b), le paiement de la pension à la première épouse ou veuve du juge est rétabli dès la dissolution ou l'annulation du remariage de celle-ci ou du décès de son mari»

Retrancher la ligne 25, à la page 82, et la remplacer par ce qui suit:

«la présente loi.

(2) Toute pension payable en vertu de la *Loi sur les juges*, modifiée par le présent article à une personne qui n'y était pas admissible avant l'entrée en vigueur de celui-ci, ne le devient qu'à partir de la date de cette entrée en vigueur.»

Votre Comité a ordonné la réimpression du Bill C-52, tel que modifié, pour l'usage de la Chambre des communes, à l'étape du rapport.

Un exemplaire des procès-verbaux et des témoignages relatifs à ce Bill (*fascicules nos 42, 43, 44, 45 et 46*) est déposé.

(*Les procès-verbaux et les témoignages joints à ce rapport sont enregistrés à titre d'Appendice n° 131 aux Journaux*)

M. Lang, membre du Conseil privé de la Reine, dépose sur la Table,—Copies, en français et en anglais, du rapport de l'enquête sur Air Canada, en date du 23 octobre 1975. (L'honorable juge Willard Z. Estey, commissaire). (Document parlementaire n° 301-4/116).

La Chambre reprend le débat sur la motion de M. Faulkner, appuyé par M. Andras (Port Arthur),—Que le Bill C-20, Loi concernant la citoyenneté, soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent de la radiodiffusion, des films et de l'assistance aux arts.

Le débat se poursuit;

#### (*Délibérations sur la motion d'ajournement*)

A dix heures du soir, la motion «Que la Chambre s'ajourne maintenant» est réputée présentée en conformité des dispositions du paragraphe (1) de l'article 40 du Règlement.

Après débat, cette motion est réputée agréée.

#### (*Modifications de la composition des comités*)

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'alinéa b) du paragraphe (4) de l'article 65 du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée, ainsi qu'il suit:

MM. Friesen et Roche en remplacement de MM. Halliday et Wenman sur la liste des membres du Comité permanent de la radiodiffusion, des films et de l'assistance aux arts.

MM. Dionne (Northumberland-Miramichi) et Gray en remplacement de MM. Collenette et Abbott sur la liste des membres du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale.

M. Gray en remplacement de M. Côté sur la liste des membres du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

M. Gilbert en remplacement de M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre) sur la liste des membres du Comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales.

MM. Landers, Leblanc (Laurier), Philbrook, Loisel (Chambly) et Guay (Lévis) en remplacement de MM. Flynn, Côté, Caron, Boulanger et Tessier sur la liste des membres du Comité permanent de la justice et des questions juridiques.

M. Fraser en remplacement de M. Friesen sur la liste des membres du Comité permanent du travail, de la main-d'œuvre et de l'immigration.

M. Martin en remplacement de M. Herbert sur la liste des membres du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

M. McCleave en remplacement de M. Dick sur la liste des membres du Comité permanent de la procédure et de l'organisation.

M. MacDonald (Egmont) en remplacement de M. Lawrence sur la liste des membres du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale.

M<sup>me</sup> Campbell (South Western Nova) en remplacement de M. Côté sur la liste des membres du Comité permanent de la radiodiffusion, des films et de l'assistance aux arts.

MM. Roberts, Epp et Caccia en remplacement de MM. Flynn, Friesen et Stollery sur la liste des membres du Comité permanent de la radiodiffusion, des films et de l'assistance aux arts.

MM. Harquail, Cadieu, Côté et Loisel (Chambly) en remplacement de M<sup>me</sup> Holt, MM. Mazankowski, Fleming et McRae sur la liste des membres du Comité permanent des transports et des communications.

M. Stollery en remplacement de M. Caccia sur la liste des membres du Comité permanent de la radiodiffusion, des films et de l'assistance aux arts.

M. Friesen en remplacement de M. Fairweather sur la liste des membres du Comité permanent de la radiodiffusion, des films et de l'assistance aux arts.

M. Orlikow en remplacement de M. Roche sur la liste des membres du Comité permanent de la radiodiffusion, des films et de l'assistance aux arts.